

室內樂音樂節 帶你周遊列國

一年一度的香港國際室內樂音樂節日前在香港大會堂拉開序幕，來自海內外的音樂家與本地樂手大秀琴技，由貝多芬的古典樂曲到法雅、蕭斯達高維契及蓋希文的現代樂曲，多樣化的音樂類型讓聽眾聽得如痴如醉。而昨晚的《波西米亞之旅》更帶大家進入一個熱情澎湃的國度，感受吉普賽人的民族風情。

從民族性音樂到莫扎特、俄羅斯音樂家，音樂會的豐富與層次感絕對讓人大開眼界。音樂節藝術總監、著名小提琴家林昭亮正希望聽眾能夠有旅遊的感覺，可以透過音樂會來一段Musical journey！

文：香港文匯報記者 伍麗微 圖：主辦單位提供

音樂節踏入第四屆，林昭亮已經連續兩年擔任藝術總監。他說：「每年都有不同的特色，每次音樂家也有點不一樣，每個音樂家很自然會帶他們的個性、作風來詮釋音樂。但我也從來不重複樂曲，每一次都一樣不是很有趣嗎？我希望聽眾可以品嚐到不同的樂曲。」

認識室內樂

室內樂在西方發展得很成熟，很多有潛力、優秀的樂隊冒出來，但在華人世界裡，室內樂相對於大型的交響樂來說，始終是小眾趣味。林昭亮從上世紀九十年代開始，一直在台灣、海外各地推廣室內樂。「室內樂對音樂家的訓練是非常重要的，因為一個音樂家不可能一輩子做一樣的演奏，總是要跟其他音樂家合作，室內樂是最好的訓練。」訓練之外，室內樂也帶給一個音樂家無窮的樂趣，因為室內樂的內容非常廣泛，所以幾乎偉大的作曲家通常最精華的作品都是室內樂，貝多芬、舒伯特、莫扎特、柴可夫斯基……「如果我有能力在亞洲做音樂節的話，我都會強調室內樂，因為亞洲聽眾還要多去了解室內樂之美。」

亞洲聽眾非常年輕，大家還是喜歡去聽大型的交響樂或獨奏會，所以林昭亮都會在室內樂音樂節邀請著名的音樂家或樂隊來演奏，吸引聽眾的注意力，藉由好的音樂來提升大家的興趣，而這次最矚目的必定是鋼琴獨奏家海倫·葛莉萊和耶路撒冷弦樂四重奏。

海內外音樂交流

海倫·葛莉萊是現今法國最傳奇的女鋼琴家，自1987年巴黎首演以來，在歐美樂壇引起巨大迴響，這次她將為大家帶來富奧地利及匈牙利音樂色彩的鋼琴樂曲。而談起耶路撒冷弦樂四重奏，林昭亮也忍不住大讚他們「有意思」。「耶路撒冷弦樂四重奏非常有名，對我來說也非常有吸引力，音樂家是從俄羅斯出來的，後來移民到以色列去，他們的音樂成長對我來說很有意思。」如林昭亮所言，東方人對於不同社會、不同背景的音樂家，分外有興趣。而這次音樂節，有中國、英國、比利時、美國、德國、澳洲等音樂家參與其中，聽眾就像參加一個音樂旅行團一樣，可以從不同的角度去吸收音樂和文化上的養分。

如果願意去看精緻、小一點的內容的話，室內樂是了解音樂家或某一曲子最好的切入點。即使不懂音樂也不要緊，因為在林昭亮的精心編排下，每場音樂會都融合一些耳熟能詳的樂曲。第一場音樂會蓋希文的《一個美國人在巴黎》、華格納的《女武神的騎行》是許多電影的配曲，杜卡斯的《魔法師的門徒》一聽就聯想到迪士尼的米奇老鼠，「聽眾聽了會說：That's fun, fun music！」

尋找音樂之「謎」

有熟悉的音樂，也有小眾的樂曲，林昭亮也在每場音樂會藏了一些「玄機」，看大家能否發現「秘密」。像莫扎特的音樂會，他特別選了一個曲子，大家如果不仔細看名字的話會漏掉。「莫扎特是W.A. Mozart，但宣傳單上有一個『F.X. Mozart』，是印錯了嗎？這是莫扎特的兒子，他後來也是走作曲的路，但很少人知道，連職業音樂家都不知道。這個曲子也很好聽，但他們是父子，how can you get father and son in one concert？所以那場音樂會叫《A Family Portrait》（家族肖像）。」

澳洲來的小提琴家海莉·艾珂爾（Haylie Ecker）結婚後搬到香港，她找來英國的作曲家在兒童樂曲《動物狂歡節》上，多加幾隻動物，變成中國的十二生肖，重新改編後，就很有中國色彩，也呼應了快到的農曆新年。「香港是一個很適合的地方去講這個故事。」大家都很了解故事背景，大人小朋友都會喜歡。

至於閉幕演出《俄羅斯巨匠》，林昭亮也坦言，他特意介紹拉赫曼尼諾夫不為人知的曲子給大家聽。「他是俄羅斯最偉大的鋼琴家、作曲家，但很少人知道他寫了一些非常美、非常浪漫的歌曲，每個曲子聽起來都像Love song，當代的樂手可以寫一首這麼美的歌曲的話，就會永久流傳。」



■ 海倫·葛莉萊將有一場鋼琴獨奏會。

■ 非常有名、來自以色列的耶路撒冷弦樂四重奏。



節目預告

- 《生肖狂歡節》
時間：1月20日下午3時
地點：香港演藝學院香港賽馬會演藝劇院
- 《莫扎特一家族肖像》
時間：1月21日晚上8時
地點：香港演藝學院香港賽馬會演藝劇院
- 《海倫·葛莉萊鋼琴獨奏會》
時間：1月22日晚上8時
地點：香港大會堂音樂廳
- 《俄羅斯巨匠》
時間：1月23日晚上8時
地點：香港大會堂音樂廳



■ 來自德國的大提琴演奏家李奧拿度·艾臣布魯克。

■ 音樂節藝術總監、著名小提琴家林昭亮。

周末藝墟 農耕×手作×藝術

數碼港周末藝墟已踏入第二年，猶記得上年舉辦之初，迴響不算大，沒想到一整年下來，竟也吸引了超過四萬人次參加，不知不覺成為一個有口碑的活動。新一年，周末藝墟為大家帶來城市農耕與綠色樂活新體驗，讓大家遠離煩囂，體驗綠色生活。

一月份的藝墟今明兩日於數碼港正式開鑼，今次有超過40個精選小檔參與其中，產品包括富特色的手工藝、創意十足的精品及一系列有機蔬菜及綠色產品。大家在攤檔甚至可找到新鮮的農產品、火腿、美酒、天然護理產品等，猶如置身戶外跳蚤市場，熱鬧又好玩。

另一邊廂的「親子有機耕作」活動也十分新鮮，參加者在戶外以迷你栽種箱親手種植蔬果，由專人指導種植方法，三個月後便可收成。活動概念源自城市農場計劃創辦的「通天菜園@土瓜灣」，主辦單位引入活動，目的在於讓家長與小朋友體驗農耕之樂，教導小朋友認識有機種植及珍惜自然資源。

除此以外，周末藝墟繼續推廣文化藝術，提供一個免費的公開表演平台給喜愛音樂和藝術表演的年輕人，讓他們盡情表演，大家也可以透過這次機會認識本地年輕人的活力。屆時，本地樂隊Wholala亦會舉行音樂會，戶外影院將放映電影《尋找仙境之橋》及《愛在手裡》，大家可以躺在草地上，過一個悠閒的周末。

數碼港營運總監麥傑夫說：「我們為藝墟注入更多創意，使內容更豐富，讓大家更享受這裡寬敞的空間！」城市農場計劃的創辦人張雯也表示：「數碼港擁有優美舒適的綠化環境，最好結合休閒耕作、音樂和電影活動，幫助都市人舒緩壓力，享受一個優質的周末假期。」

東西

文：余綺平

認識歷史

歷史是一面鏡子。通過鏡子，可以看到從前所犯下的錯誤，避免將來重蹈覆轍；通過鏡子，更可以照到自己的貌美如花，可以引以為傲。歐美國家中，美國的歷史比較短淺，德國的歷史「尷尬」，種種原因，他們的學校教育以理科為主。

相形之下，英國的歷史多彩多姿，曾經是「日不落」之國，也是發展民主制度和爭取自由的典範之國。英國注重歷史、文化和法律等文科教育是理所當然的。但是，最近幾年英格蘭中學的歷史課教育日漸式微，引起國人恐慌。

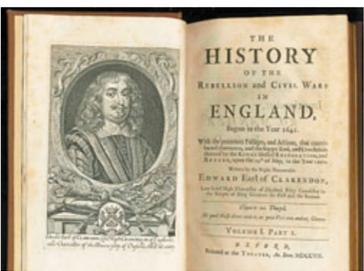
根據國會月前公布的一份調查指出，許多中學教師認為，歷史科目十分難讀，特別是成績差的學生，對歷史望而生畏。如今，歷史課程讀至二年級止，平均每星期僅上課一次，升至三年級後，學生可以自由選讀。

為了提升學生的閱讀興趣，英格蘭的兩年中學歷史課程內容，以年代（事跡）和人物作取捨。例如，都鐸王朝（1509年至1547年）的亨利八世，娶妻六位，學生對風流皇帝感興趣，讀書容易「入腦」。另外，二次大戰和希特勒的興衰，電影和電視經常涉及，學生都容易了解。

這種「斷章取義」式的歷史教學，沒有連貫性，沒有分析，學生不會懂得將歷史視為一面「鏡子」。

國會報告要求全面改革歷史課程，強制學生修讀歷史科至中五畢業。同時，將部分歷史人物列為必修內容。報告透露，現在的中學生竟然不知道英國戰時首相邱吉爾、「護士之母」南丁格爾和「英國皇家海軍之魂」納爾遜（Horatio Nelson）。

納爾遜是十八世紀末著名的軍事家，他的石像至今仍矗



立於倫敦特拉法加廣場。BBC曾進行一次名為「最偉大的一百名英國人」調查，納爾遜名列第九位。他帶領的海軍在1789年尼羅河戰役和1810年的哥本哈根戰役中勝出；1805年更在特拉法加戰役中擊敗法國和西班牙組成的聯合艦隊。

可惜英格蘭歷史教科書裡，並沒有強制學生去認識納爾遜的英勇事跡。

如果讀歷史是按年代隨意抽讀，缺乏連貫性的分析，就像BBC長壽科幻劇《神秘博士》（Doctor Who）的內容一樣，不切實際。電視節目裡，博士探索時間空間，面對各種怪物和難題，逐一解決。

《衛報》一篇評論文章指出，英國於1648年發生內戰的這段歷史，英格蘭中學畢業生竟然一無所知。這場內戰，觸發了民主爭辯，導致蘇格蘭併入英國，皇帝查理一世被當眾斬首，成立了共和國，確立了君主立憲制；此制度至今仍被執行。但內戰背景複雜，學生提不起學習興趣。相反，蘇格蘭中學生熟讀這場內戰，時至今日，他們還在爭取脫離英格蘭獨立。

文章作者成長於上世紀六十年代，他回憶當年，中學歷史課每周兩堂，強制性讀至畢業，範圍由1066年的諾曼人征服，至十九世紀止。他認為這是讀歷史的黃金年代，因為離開學校後，學生至少認識自己國家的幾百年歷史。

不認識本國歷史，無法引以為傲。

《辣身舞》 初夏火熱登場

頂尖大型音樂劇又來了，曾橫掃英德兩地劇院最高預售票房紀錄的《辣身舞》，將於4月19日起現身香港，帶來一段青春瀟灑、激情浪漫的愛情故事。音樂劇在英國倫敦公演前六個月門票已極速售罄，這個頂尖製作班底將來港首次獻演，是繼2006年《歌聲魅影》於香港文化中心公演後，另一盛大倫敦城西音樂劇演出。

《辣身舞》在世界各地贏盡口碑。《衛報》評論指上世紀八十年代電影《辣身舞》曾橫掃影壇，掀起一陣陣熱潮，電影編劇兼製片人之一的Eleanor Bergsterin眼見熾熱舞藝的熱潮遍及全球，決定將故事提升到更高的層次，精心編寫劇場版本，讓聽眾近距離體驗這份難以抵抗的激情魅力。《每日電訊報》以「紅極天下」形容此劇，指《辣身舞》曾於澳洲和新西蘭各地巡迴公演，在墨爾本、布里斯班、珀斯和奧克蘭等地掀起門票搶購熱潮，音樂劇在英國甚至售出超過50萬張門票，總票房收入超過2500萬英鎊。

《辣身舞》的故事講述17歲的Baby和英俊舞蹈導師Johnny的浪漫愛情故事，兩位來自不同地方的年輕人，在炎熱夏日擦出愛的火花。嬌嬌女Baby在鄉村俱樂部度假度假，無意中闖進員工宿舍內的狂歡派對，受派對的狂歡氣氛及俊朗不凡的舞蹈導師Johnny影響，她在Johnny的指導之下，於舞台上綻放光芒，兩人展開一段奇妙的愛情探索之旅。

《辣身舞》全劇動用73個經過精心製作的場景佈置、200組舞台燈光，35位歌藝超卓的演員將會傾情獻唱55首不朽金曲。「在整個創作過程，六十年代的音樂響徹我的腦海。」編劇Eleanor說：「劇中的每一首歌都是由我親自挑選，歌詞和旋律與每一句對白都經過精心編排，彷彿帶領聽眾回到那個電台情歌的黃金年代，感受歌聲與故事的完美融合。」



■ 辣身舞男主角Johnny及女主角Baby。

《辣身舞》
演出日期：2013年4月19日起
演出地點：香港文化中心大劇院

*門票於2013年1月22日上午10時在城市電腦售票網公開發售，首100位購票者更可獲《辣身舞》倫敦現場收音原聲大碟一隻。

更正啟事：
1月16日本版刊登的《活化中環 打造本港創意「硅谷」》一文，葉威廉應為陶威廉。特此致歉！